

auf den bereits erwähnten Wasserturm, der es zusammen mit den anderen Quellen ermöglicht, daß nicht nur überall die anmutigsten und fruchtbarsten Obstgärten zu sehen sind, sondern auch das für die Gesundheit der Menschen so wertvolle Zuckerrohr angebaut werden kann.

Nec solum his commoditatibus, verum et munitione incomparabili praedita erat civitas ...⁴⁷⁾, eine Tatsache, die schon für die ägyptischen Kalifen feststand, weswegen sie stets für eine besonders gediegene Ausstattung von Tyrus sorgten, in der Meinung, solange das Haupt (= Tyrus) unverletzt bleibe, seien auch die übrigen Teile des Körpers (= Landes) in Sicherheit. Wilhelm bedient sich zum Erweis der unvergleichlichen Befestigung seiner Stadt des gleichen Mittels wie bei der Lagebeschreibung. Auch hier hält er sich an die realen Gegebenheiten, die er sehr anschaulich schildert, und verquickt sie mit den üblichen rhetorischen Versatzstücken⁴⁸⁾. Die Beschreibung gipfelt schließlich in der Wiedergabe der öffentlichen Meinung unter den vor der Belagerung stehenden einheimischen Moslems: ... *impossibile penitus arbitrantes quod urbs tam munita in nostrorum ditionem aliquo casu posset descendere. Unicum enim et singulare totius regionis, sicuti enim est bodie, videbatur esse praesidium, et robur incomparabile⁴⁹⁾*.

Nun bleiben auch die Bürger der Stadt nicht unerwähnt, und es sind andere als militärische Tugenden, über die der Chronist zu berichten weiß: *Hujus quoque cives excellenti mentis acumine, et ingenii vivacitate praeclari, individua vocum elementa, convenientibus designare apicibus, primi tentarunt ...⁵⁰⁾*. Ihr Erfindergeist ließ sie auch als erste aus *conchilii* den kostbaren Purpur gewinnen, weswegen er heute noch hie und da die tyrische Farbe genannt werde. Durch seinen Scharfsinn versetzte auch der

⁴⁷⁾ XIII, 3, S. 559f.

⁴⁸⁾ XIII, 5, S. 562: *Sic ergo, ut diximus, quasi insula est praefata civitas, proteliosum circa se habens mare, latentibus scopulis et nimia inaequalitate periculosum: ita ut peregrinis et ignaris locorum, ad urbem navigantibus, periculosum sit accedere; et nisi ducem habeant, qui adjacentis maris habeat notitiam, non nisi cum naufragio urbi possunt appropinquare. Erat autem ex parte maritima per circuitum muro clausa gemino, turres habens altitudinis congruae proportionaliter distantes. Ab oriente vero unde est per terras accessus, muro clausa triplici, cum turribus mirae altitudinis, densis admodum, et prope se contingentibus. Praeterea et vallum late patens, per quod facile ejus cives possent mare introducere in alterutrum. A parte vero septentrionali portus civitatis interior, inter turres geminas habet ostium, infra moenia tamen receptus: nam exterius insula fluctibus objecta, aestuantis pelagi primos fragens impetus, inter se solum tutam navibus praebet stationem, ventis inaccessam, soli tamen obnoxiam aquiloni.*

⁴⁹⁾ XIII, 5, S. 563.

⁵⁰⁾ XIII, 1, S. 555.